

Permanent Mount Ball Valve Lockout Device
Dispositif de Montage Permanent de Valve Lockout
Dispositivo de Bloqueo de Montaje Permanente Para Válvula de Bola
Permanent montierte Kugelventilverriegelung
Dispositif de verrouillage permanent pour vanne de billes de montage
Dispositivo de bloqueio da válvula globo de montagem permanente
Sistema di chiusura per valvola a sfera permanente
Vergrendelingssysteem voor vaste kogelklep
Urządzenie blokujące z zaworem kulowym ze stałym mocowaniem
Стационарное устройство блокировки шарового вентиля
Kalıcı Montajlı Bilyeli Valf Kilitleme Cihazı

The complete product Warranty Statement can be accessed on the internet at www.bradyowner.com

Pour de plus amples information sur la garantie, visez notre site internet www.bradyowner.com

Puede accederse al Certificado de garantía por Internet en www.bradyowner.com

Die vollständige Produktgarantieerklärung finden Sie im Internet unter www.bradyowner.com

La déclaration complète de la garantie se trouve sur Internet à www.bradyowner.com

A Declaração de Garantia completa do produto pode ser acessada na internet no endereço www.bradyowner.com

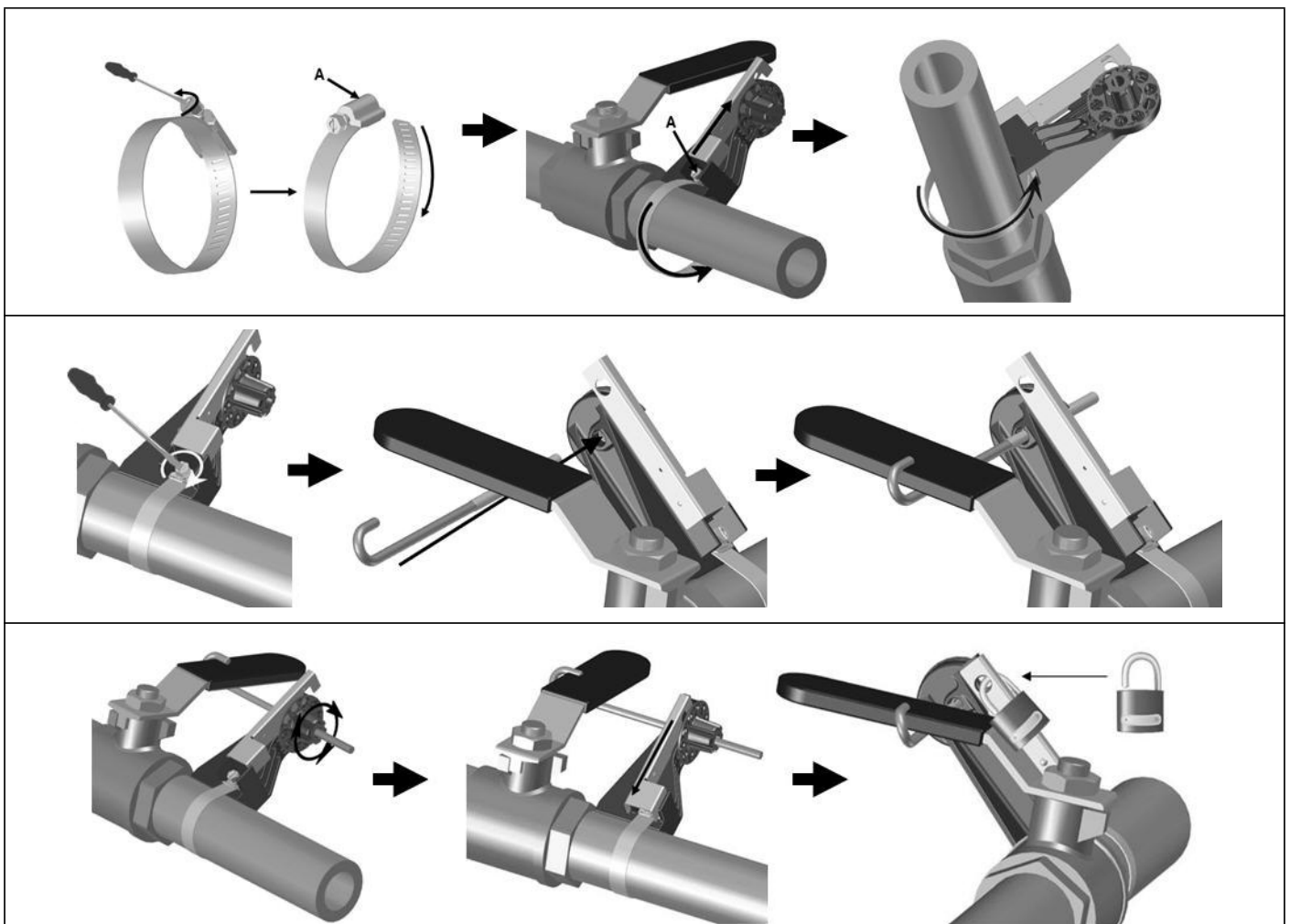
Le condizioni di garanzia sono disponibili sul sito internet www.bradyowner.com

De volledige garantieverklaring voor het product kan via het internet worden geraadpleegd op www.bradyowner.com

Kompletne oświadczenie gwarancyjne dotyczące produktu można znaleźć w witrynie internetowej www.bradyowner.com

С полным текстом гарантийных обязательств можно ознакомиться в Интернете по адресу www.bradyowner.com

Garanti şartlarının tamamına, www.bradyowner.com adresinden ulaşabilirsiniz



WARNING!

PRODUCT SHOULD ONLY BE USED BY PERSONNEL PROPERLY TRAINED IN LOCKOUT PROCEDURES. PRODUCT SHOULD ONLY BE USED ON THE APPROPRIATE APPLICATION(S). FOLLOW PRODUCT INSTRUCTIONS FOR PROPER APPLICATION OF EACH PRODUCT. PROPERLY TRAINED PERSONNEL SHOULD CHECK TO ENSURE THAT PRODUCT IS SECURE AND EQUIPMENT WILL NOT OPERATE. FAILURE TO FOLLOW PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS MAY RESULT IN SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH.

AVERTISSEMENT!

CE PRODUIT NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE PAR UN PERSONNEL ADÉQUATEMENT FORMÉ SUR LES PROCÉDURES DE VERROUILLAGE. CE PRODUIT NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE POUR LA OU LES APPLICATION(S) ADÉQUATE(S). VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUR LE PRODUIT SE RAPPORTANT À L'APPLICATION CORRECTE DE CHAQUE PRODUIT. UN PERSONNEL ADÉQUATEMENT FORMÉ DOIT VÉRIFIER QUE LE PRODUIT NE PRÉSENTE AUCUN DANGER, QU'IL EST STABLE ET QUE L'ÉQUIPEMENT NE SE METTRA PAS EN ROUTE. NE PAS RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUR LE PRODUIT ET LES AVERTISSEMENTS QUI L'ACCOMPAGNENT RISQUE D'ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES CORPORELLES, VOIRE LA MORT.

¡ADVERTENCIA!

EL PRODUCTO DEBE SER UTILIZADO ÚNICAMENTE POR PERSONAL DEBIDAMENTE CAPACITADO EN PROCEDIMIENTOS DE BLOQUEO. EL PRODUCTO DEBE UTILIZARSE EXCLUSIVAMENTE EN LA APLICACIÓN O APLICACIONES ADECUADAS. SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARA QUE EL PRODUCTO SE APLIQUE DE MANERA CORRECTA. SOLAMENTE PERSONAL DEBIDAMENTE CAPACITADO PUEDE REALIZAR LAS COMPROBACIONES NECESARIAS PARA GARANTIZAR QUE EL PRODUCTO ES SEGURO Y QUE EL EQUIPO NO PODRÁ ACTIVARSE. SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ESPECIFICADAS CON EL PRODUCTO, PUEDEN SUFRIRSE GRAVES LESIONES CORPORALES O INCLUSO LA MUERTE.

ACHTUNG!

DAS PRODUKT DARF NUR VON PERSONEN VERWENDET WERDEN, DIE IN BEZUG AUF ABSPERRVERFAHREN AUSREICHEND GESCHULT WURDEN. DAS PRODUKT DARF NUR FÜR DIE GEEIGNETE(N) ANWENDUNG(EN) VERWENDET WERDEN. DIE ORDNUNGSGEMÄßE ANWENDUNG JEDES PRODUKTS ENTNEHMEN SIE DEN PRODUKTANWEISUNGEN. ORDNUNGSGEMÄßE GESCHULTES PERSONAL MUSS SICHERSTELLEN, DASS DAS PRODUKT GESICHERT WURDE UND DIE ANLAGE FUNKTIONSFÄHIG IST. DIE NICHTBEFOLGUNG DER PRODUKTANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE KANN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TODE FÜHREN.

AVERTISSEMENT!

LE PRODUIT NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE PAR DU PERSONNEL ADÉQUATEMENT FORMÉ EN MATIÈRE DE PROCÉDURES DE VERROUILLAGE. LE PRODUIT NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE SUR L'APPLICATION (LES APPLICATIONS) APPROPRIÉE(S). SUIVEZ LES DIRECTIVES DU PRODUIT POUR UNE APPLICATION ADÉQUATE DE CHAQUE PRODUIT. DU PERSONNEL ADÉQUATEMENT FORMÉ DOIT VÉRIFIER POUR S'ASSURER QUE LE PRODUIT EST SÉCURITAIRE ET QUE L'ÉQUIPEMENT NE FONCTIONNERA PAS. LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES ET DES AVERTISSEMENTS DU PRODUIT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

ADVERTÊNCIA!

O PRODUTO DEVE SER USADO APENAS PELO PESSOAL CORRETAMENTE TREINADO EM PROCEDIMENTOS DE TRAVAMENTO (LOCKOUT). O PRODUTO SOMENTE DEVE SER USADO NA(S) APLICAÇÃO(ÕES) CORRETA(S). SIGA AS INSTRUÇÕES DO PRODUTO PARA A APLICAÇÃO CORRETA DE CADA PRODUTO. O PESSOAL CORRETAMENTE TREINADO DEVE VERIFICAR PARA SE ASSEGURAR QUE O PRODUTO É SEGURO E QUE O EQUIPAMENTO NÃO ENTRARÁ EM OPERAÇÃO. A FALTA DE SEGUIR AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS DO PRODUTO PODE RESULTAR EM LESÕES CORPORAIS SÉRIAS OU EM MORTE.

ATTENZIONE!

IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE SPECIALIZZATO. IL PRODOTTO VA UTILIZZATO SOLO PER LE APPLICAZIONI PREVISTE. SEGUIRE LE ISTRUZIONI A CORREDO DI CIASCUN PRODOTTO PER LA CORRETTA APPLICAZIONE. IL PERSONALE SPECIALIZZATO DEVE ACCERTARSI CHE IL PRODOTTO SIA SICURO E CHE LE APPARECCHIATURE NON SIANO IN FUNZIONE. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE AVVERTENZE PUÒ CAUSARE INFORTUNI GRAVI O MORTALI.

WAARSCHUWING!

HET PRODUCT MAG ALLEEN GEBRUIKT WORDEN DOOR PERSONEEL DAT VOOR VERGRENDELINGSPROCEDURES. IS OPGELEID HET PRODUCT MAG ALLEEN GEBRUIKT WORDEN OP DE CORRECTE EN ADEQUATE TOEPASSING(EN). VOLG DE INSTRUCTIES VOOR EEN JUISTE TOEPASSING VAN ELK PRODUCT. DEGELIJK OPGELEID PERSONEEL DIENT TE CONTROLEREN OF HET PRODUCT VEILIG IS EN DE APPARATUUR NIET IN WERKING ZAL TREDEN. HET NIET NALEVEN VAN DE INSTRUCTIES EN HET NEGEREN VAN WAARSCHUWINGEN KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF MET DE DOOD ALS GEVOLG.

OSTRZEŻENIE!

PRODUKT MOŻE BYĆ UŻYWANY WYŁĄCZNIE PRZEZ PERSONEL PRAWIDŁOWO PRZESZKOLONY W ZAKRESIE PROCEDUR BLOKOWANIA. PRODUKT MOŻE BYĆ UŻYWANY WYŁĄCZNIE DO OKREŚLONYCH CELÓW. INFORMACJE NA TEMAT PRAWIDŁOWEGO WYKORZYSTANIA KAŻDEGO PRODUKTU MOŻNA ZNALEŻĆ W INSTRUKCJI PRODUKTU. PRAWIDŁOWO PRZESZKOLONY PERSONEL POWINIEN SPRAWDZIĆ, CZY PRODUKT JEST ZABEZPIECZONY I NIE NASTĄPI JEGO URUCHOMIENIE. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI PRODUKTU ORAZ OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA LUB ŚMIERĆ.

ВНИМАНИЕ!

ПРОДУКТ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПЕРСОНАЛУ, ПОШЕДШЕМО СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБУЧЕНИЕ ПРОЦЕДУРАМ БЛОКИРОВКИ. ПРОДУКТ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЗАДАЧ. НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНЯТЬ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРОДУКТА ДЛЯ НАДЛЕЖАЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ КАЖДОГО ПРОДУКТА. ПРОШЕДШИЙ НАДЛЕЖАЩЕЕ ОБУЧЕНИЕ ПЕРСОНАЛ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНИТЬ ПРОВЕРКУ, ЧТОБЫ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ПРОДУКТ БЕЗОПАСЕН И ОБОРУДОВАНИЕ НЕ НАЧНЕТ РАБОТАТЬ. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.

UYARI!

ÜRÜNLER, GÜVENLİ KİLİTLEME SİSTEMLERİ HAKKINDA EĞİTİM ALMIŞ PERSONEL TARAFINDAN UYGULANMALIDIR. ÜRÜN YALNIZCA ÜRÜNE UYGUN UYGULAMADA KULLANILMALIDIR. ÜRÜNE UYGUN UYGULAMALARI KULLANIM TALİMATLARINDA BULABİLİRSİNİZ. UYGUN EĞİTİM ALMIŞ PERSONEL, ÜRÜNÜN GÜVENLİ OLDUĞUNU VE EKİPMANIN ÇALIŞMAYACAĞINI VE/VEYA ÇALIŞTIRILAMAYACAĞINI KONTROL ETMELİDİR. KULLANIM TALİMATLARINA VE UYARILARA DİKKAT EDİLMEMESİ DURUMUNDA, CİDDİ YARALANMALARA VEYA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR.